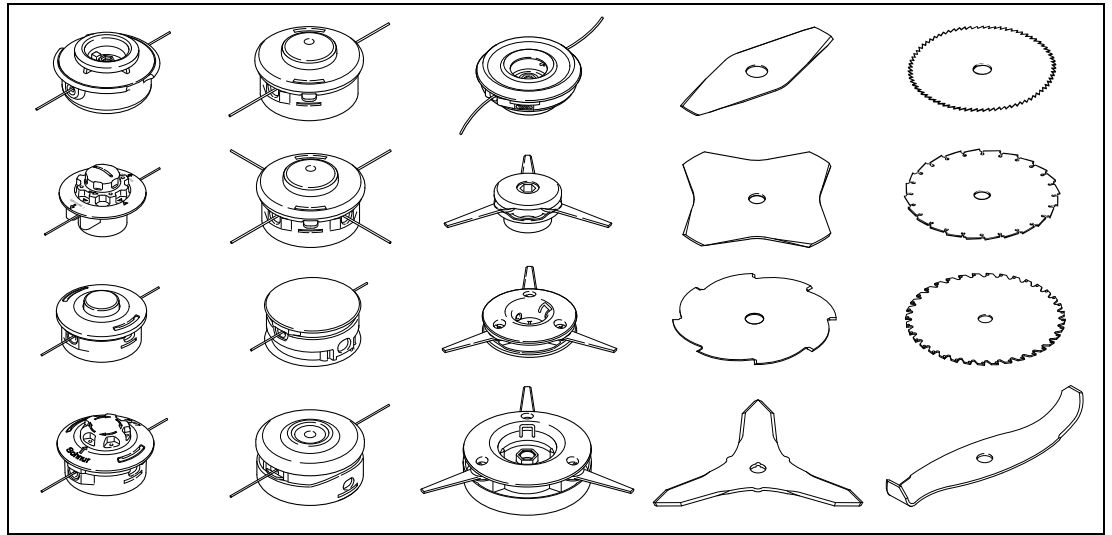
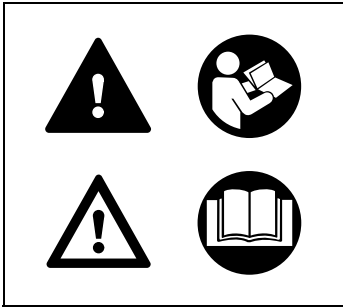


0457 363 0049 B E13



(D)

Achtung! Folgende Gefahrenhinweise unbedingt beachten.

Unbedingt die Gebrauchsanleitung des Gerätes und die Beilageblätter zum Schneidwerkzeug vor der ersten Verwendung des Schneidwerkzeuges lesen. Die Sicherheitshinweise beachten.

Achtung! Gefahr von Augenverletzungen, deswegen unbedingt eine Schutzbrille tragen. Empfehlung: Zusätzlich einen Gesichtsschutz verwenden. Ein Gesichtsschutz ist kein Ersatz für eine Schutzbrille.

Nur mit passender Schutzvorrichtung arbeiten. Gefahr durch weggeschleuderte Gegenstände.

(GB)

Warning! The following safety precautions must be observed.

Always read the instruction manual of your power tool and the instructions supplied with the cutting attachment before using it for the first time. Observe all safety instructions.

Warning! There is a risk of eye injuries. Always wear safety glasses. Recommendation: Wear a face shield or face screen over your safety glasses. A face screen alone is no substitute for safety glasses.

To reduce the risk of injury from thrown objects, do not operate your brushcutter without the deflector specified for the cutting attachment.

(F)

Attention ! Respecter impérativement les avertissements suivants.

Avant la première utilisation de l'outil de coupe, lire impérativement la Notice d'utilisation de la machine et les folios joints à l'outil de coupe. Respecter les prescriptions de sécurité.

Attention ! Étant donné le risque de blessure des yeux, il faut impérativement porter des lunettes de protection.

Recommandation : porter en plus une visière pour se protéger le visage. Une visière ne peut pas remplacer des lunettes de protection.

Travailler exclusivement avec le dispositif de protection qui convient. Risque de blessure par des objets projetés.

(E)

Atención: Tener en cuenta sin falta las indicaciones relativas a peligros que figuran a continuación.

Antes de emplear por primera vez la herramienta de corte, leer sin falta el manual de instrucciones y las hojas de instrucciones adjuntadas a dicha herramienta. Tener en cuenta las indicaciones de seguridad.

Atención: peligro de lesionarse los ojos, llevar por ello sin falta unas gafas protectoras. Recomendación: emplear adicionalmente un protector para la cara. Un protector para la cara no sustituye unas gafas protectoras.

Trabajar sólo con un dispositivo de protección apropiado. Peligro por objetos despedidos.

(HR)

Pažnja! Obvezno uvažavati sljedeće upute u slučaju opasnosti.

Prije prve uporabe reznog alata obvezno pročitati naputak za korišćenje i priložene listove za primjenu reznog alata. Uvažavati upute o sigurnosti u radu.

Pažnja! Opasnost od povreda očiju, stoga obvezno nositi zaštitne naočale. Preporuka: dodatno upotrebljavati štitić za lice. Štitić za lice nije zamjena za zaštitne naočale.

Raditi samo s odgovarajućim zaštitnim uređajem/napravom. Opasnost uslijed odbačenih, zavrtoženih predmeta.

(S)

OBS! Följ alltid följande varningstexter.

Läs noga igenom skötselavvisningen för maskinen samt skärverktygets instruktionsblad innan du använder skärverktyget för första gången. Följ säkerhetsanvisningarna.

OBS! Risk för ögonskador. Bär alltid skyddsglasögon. Rekommendation: Använd dessutom ansiktsskydd. Ett ansiktsskydd kan dock inte ersätta skyddsglasögon.

Arbeta endast med rätt skyddsanordning. Fara p.g.a. föremål som slungas iväg.

(FIN)

Huomaa! Seuraavia ohjeita on ehdottomasti noudatettava.

Lue ehdottomasti laitteen käyttöohje ja leikkuupään ohjelehdet ennen leikkuupään ensimmäistä käyttökertaa. Noudata turvallisuuohjeita.

Huomaa! Silmävammojen vaara, käytä siksi ehdottomasti suojalaseja. Suositus: Käytä myös kasvosuojusta. Kasvosuojus ei kuitenkaan korvaa suojalaseja.

Työskentele ainoastaan suojusten ollessa asennettuina. Ympäristinkoivien esineiden aiheuttama vaara.

(I)

Attenzione! Osservare scrupolosamente le avvertenze di pericolo che seguono:

Leggere assolutamente le Istruzioni dell'apparecchiatura e i foglietti descrittivi per l'attrezzo di taglio prima di usarlo per la prima volta. Osservare le norme di sicurezza.

Attenzione! Pericolo di lesioni agli occhi, perciò portare assolutamente occhiali di protezione. Consiglio: portare inoltre una protezione per il viso, che però non sostituisce gli occhiali.

Lavorare solo con un dispositivo di protezione adeguato. Pericolo di oggetti proiettati intorno.

(DK)

Bemærk! Verhold ubetinget nedenstående fareanvisninger.

Maskinens betjeningsvejledning og de til skæreværktøjet vedlagte papirer skal ubetinget læses, inden skæreværktøjet bruges første gang. Overhold sikkerhedsinstruktionerne.

Bemærk! Fare for skade på øjnene, brug derfor altid beskyttelsesbriller. Anbefaling: Brug desuden en ansigtsbeskyttelse. En ansigtsbeskyttelse er ikke en erstatning for beskyttelsesbriller.

Arbejd kun med passende beskyttelsesudstyr. Fare som følge af genstande, der slynges væk.

(N)

Advarsel! Følgende anvisninger må absolutt følges.

Les alltid gjennom bruksanvisningen for maskinen og følgebladet til skjæreværktøyet før du tar verktøyet i bruk. Følg sikkerhetsforskriftene.

Advarsel! Fare for øyeskader, derfor må du alltid bruke vernebriller. Anbefaling: Bruk ansiktsvern i tillegg. Ansiktsvern skal ikke erstatte bruk av vernebriller.

Arbeid alltid med passende verneutstyr. Fare på grunn av gjenstander som slynges av gårde.

(CZ)

Pozor! Dbejte bezpodmínečně na níže uvedené upozornění na hrozící nebezpečí.

Přečtěte si bezpodmínečně ještě před prvním použitím řezného/žacího nástroje návod k použití stroje a informační letáčky k řeznému/žacímu nástroji přiložené. Dbát na bezpečnostní pokyny.

Pozor! Hrozí nebezpečí očních úrazů, proto noste bezpodmínečně ochranné brýle. Doporučení: navíc používat ještě ochranu obličej. Ochrana obličej není žádnou náhradou za ochranné brýle.

Pracovat zásadně jen s vhodnými ochrannými prostředky. Hrozí nebezpečí úrazů a škod odmrštěvanými předměty.

(H)

Figyelem! A következő, veszélyekre vonatkozó tanácsokat feltétlenül be kell tartani.

A vágószerszám első használatát megelőzően feltétlenül át kell olvasni a kézikönyvet használati utasítását és a vágószerszámhoz mellékelt adattalapot. Figyelembe kell venni a biztonsági tudnivalókat.

Figyelem! Fennáll a szemsérülés veszélye, ezért feltétlenül védőszemüveget kell viselni. Javaslat: kiegészítőleg használjon arcvédőt. Az arcvédő nem helyettesíti a védőszemüveget.

Csak alkalmas védőfelszereléssel szabad dolgozni. Az eldobódó tárgyak veszélyt okozhatnak.

P

Atenção! É imprescindível observar as indicações seguintes referentes aos perigos.

Ler imprescindivelmente as instruções de serviço do aparelho e as folhas anexadas para a ferramenta de corte antes de utilizar a ferramenta de corte pela primeira vez. Observar as indicações de segurança.

Atenção! Perigo de ferir os olhos, por isto é imprescindível usar óculos de protecção. **Recomendação:** Utilizar adicionalmente uma protecção da cara (viseira). Uma protecção da cara (viseira) não substitui os óculos de protecção.

Trabalhar unicamente com o dispositivo de protecção adequado. Perigo por objectos lançados para fora.

SK

Pozor! Bezpodmienečne majte na pamäti nasledujúce upozornenia na nebezpečenstvá.

Pred prvým použitím kosiaceho nástroja si bezpodmienečne prečítajte návod na obsluhu náradia a sprievodnú dokumentáciu kosiaceho nástroja. Dbajte na bezpečnostné upozornenia.

Pozor! Nebezpečenstvo poranenia očí, preto je bezpodmienečne potrebné nosenie ochranných okuliarov. **Odporúčanie:** Používajte navyiac aj ochranu tváre. Ochrana tváre nie je náhradou za ochranné okuliare.

Pracujte len s vhodným ochranným zariadením. Nebezpečenstvo odmrštených predmetov.

BR

Atenção! É imprescindível observar as seguintes indicações referentes aos perigos.

Ler imprescindivelmente as instruções de serviço do equipamento e os folhetos explicativos da ferramenta de corte antes do primeiro uso. Observar as indicações de segurança.

Atenção! Perigo de ferimentos nos olhos, por isto é imprescindível usar óculos de protecção. **Recomendação:** utilizar também uma protecção facial (viseira), mas esta protecção facial não substitui os óculos de protecção.

Trabalhar somente com o dispositivo de protecção apropriado. Perigo de objetos lançados para fora.

NL

Attentie! De volgende aanwijzingen met betrekking tot gevaarlijke situaties beslist in acht nemen.

Beslist de handleiding van het apparaat en de bijlagebladen van het snijgarnituur doorlezen voor de eerste ingebruikneming van het snijgarnituur. Op de veiligheidsinstructies letten.

Attentie! Kans op oogletsel, daarom beslist een veiligheidsbril dragen. **Advies:** bovendien een gelaatsbeschermer gebruiken. Een gelaatsbeschermer is geen vervanging voor een veiligheidsbril.

Alleen met de bijbehorende beschermkap werken. Kans op letsel door weggeslingerde voorwerpen.

RUS

Внимание! Обязательно соблюдать следующие указания относительно возможных опасностей.

Перед первой эксплуатацией обязательно прочтите инструкцию по эксплуатации устройства и листы-вкладыши к режущему инструменту. Соблюдать указание по технике безопасности.

Внимание! Существует опасность травмирования глаз, поэтому обязательно носить защитные очки. **Рекомендация:** дополнительно использовать защиту для лица. Защита для лица не является заменой защитных очков.

Работать только с использованием соответствующего защитного приспособления. Существует опасность из-за отброшенных предметов.

LV

Uzmanību! Noteikti ievērojiet sekojošu brīdinājumu par bīstamību.

Obligāti ievērojiet ierīces lietošanas instrukciju, kā arī pirmās griezējinstrumenta izmantošanas pirmo reizi, izlasiet griezējinstrumentam pievienoto informatīvo pielikumu. Ievērojiet drošības norādījumus.

Uzmanību! Acu traumu risks, tādēļ obligāti jānēsā aizsargbrilles. Ieteikums: papildus jāizmanto arī sejas sargs. Taču sejas sargs neaizvieto aizsargbrilles.

Strādājiet, izmantojot tikai piemērotas aizsargierīces. Ar spēku izsviestu priekšmetu bīstamība.

GR

Προσοχή! Τηρείτε οπωσδήποτε τις προφυλαξίες ασφαλείας.

Πριν την πρώτη χρήση του κοπτικού εξαρτήματος, διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες χρήσης του μηχανήματος και το φυλλάδιο οδηγιών του κοπτικού εξαρτήματος. Ακολουθείτε τις υποδείξεις ασφαλείας.

Προσοχή! Κίνδυνος τραυματισμού των ματιών. Φοράτε οπωσδήποτε γυαλιά ασφαλείας. Σύσταση: Χρησιμοποιείτε επιπλέον μια ασπίδα προσώπου. Μια ασπίδα προσώπου δεν αντικαθιστά τα γυαλιά ασφαλείας.

Να χρησιμοποιείται μόνο με κατάλληλο προφυλακτήρα. Κίνδυνος από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται.

TR

Dikkat! Takibi tehlike uyarılarına mutlaka uyunuz.

Mutlaka aletin kesici tertibatını ilk defa kullanmadan önce aletin kullanma talimatını ve ekte kesiciler ile ilgili verilen broşürleri okuyunuz. Emniyet kurallarına uyunuz.

Dikkat! Gözlerinizin yaralanma tehlikesinden dolayı mutlaka koruyucu gözlük takınız. Tavsiyemiz: ilaveten bir yüz koruyucusu kullanınız. Yüz koruyucusu, koruyucu gözlüğün yerini tutmaz.

Sadece uygun koruyucu teçhizatı taktıktan sonra çalışınız. Savrulan cisimlerden dolayı tehlike uyarısı.

PL

Uwaga! Należy bezwzględnie stosować się do następujących wskazań dotyczących bezpieczeństwa pracy.

Przed pierwszym użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z Instrukcją użytkownika urządzenia oraz z załączonymi ulotkami dotyczącymi bezpieczeństwa pracy narzędziami tnącymi. Należy stosować się do wskazań dotyczących bezpieczeństwa pracy.

Uwaga! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń oczu – należy bezwzględnie nosić okulary ochronne. Zaleca się dodatkowo stosowanie osłony twarzy. Osłona twarzy nie zastępuje okularów ochronnych.

Pracować stosując odpowiednie wyposażenie ochronne. Zagrożenie ze strony odrzuconych przedmiotów.

EST

Tähelepanu! Pidage kinni järgmistest ohutusnõuetest.

Enne lõiketera esmakordset kasutamist lugege tingimata seadme kasutusjuhendit ja lõiketera infolehti. Järgige ohutuseeskirju.

Tähelepanu! Silmavigastuste ohu tõttu tuleb tingimata kanda kaitseprille. Soovitus: kasutage lisaks ka näokaitset. Näokaitse ei asenda kaitseprille.

Töötage ainult koos sobivate kaitseesaldistega. Eemalepaiskuvatest esemetest tulenev oht.

LT

Dėmesio! Būtinai atkreipti dėmesį į toliau esančius perspėjimus dėl nelaimingų atsitikimų.

Prieš pirmą kartą naudojant pjovimo įrangą, perskaityti įrenginio naudojimo instrukciją ir prie pjovimo įrangos esančią instrukciją. Laikytis saugaus darbo nurodymų.

Dėmesio! Pavojus dėl akių sužeidimų, todėl būtinai naudoti apsauginius akinius. Rekomenduojame: papildomai naudoti apsaugą veidui. Apsauga veidui nepakeičia apsauginių akiniių.

Dirbti tik su pritaikytu apsauginiu gaubtu. Pavojus dėl pakeltų ir nusviestų daiktų.

BG

Внимание! Обезателно да се спазват следните указания, предупреждаващи за опасности.

Преди да използвате режещия инструмент за първи път, трябва непременно да прочетете ръководството за употреба на уреда и листовките-приложения с инструкции относно режещия инструмент. Спазвайте указанията за безопасност.

Внимание! Опасност от нараняване на очите, поради това обезателно трябва да се носят предпазни очила. Препоръка: Да се използва допълнително и защитна маска за лице. Защитната маска за лице не може да замести предпазните очила – не представлява техен заместител.

Работете само с подходящо предпазно устройство. Опасност поради отхвърчащи предмети, изхвърлени от ускорението на уреда.

RO

Atenție! Respectați neapărat următoarele avertismente.

Citiți manualul de utilizare înainte de prima punere în funcționare.

Atenție! Pericol de pierdere a vederii datorită obiectelor aflate în mișcare centrifugă. Purtați mască și neapărat ochelari de protecție, deoarece doar masca de protecție nu este suficientă. Pericol de pierdere a auzului – purtați căști pentru protecția auzului.

Lucrați numai cu dispozitivul de protecție corespunzător. Pericol datorită obiectelor aflate în mișcare centrifugă. Este interzis accesul persoanelor pe o rază mai mică de 15 m.

SRB

Pažnja! Obavezno obratiti pažnju na upozorenja na opasnosti koja slede.

Pre prvog puštanja u rad obavezno pročitati uputstvo za upotrebu. Obratiti pažnju na sigurnosne napomene.

Pažnja! Opasnost od povreda očiju kroz zakovitolane predmete. Nositi zaštitu lica i obavezno zaštitne naočare. Samo zaštitna lica nije dovoljna zaštitna očiju. Opasnost od oštećenja sluha - nositi zaštitu sluha.

Raditi samo sa odgovarajućim zaštitnim mehanizmom. Opasnost od zakovitolanih predmeta. Ne dozvoliti druge osobe u okolini od 15 m.

SLO

Opozorilo! Obvezno upoštevajte naslednje varnostne napotke, preberite navodila pred prvo uporabo ter jih obvezno upoštevajte.

Opozorilo! Nevarnost poškodb oči zaradi stran letečih predmetov. Nosite obvezno zaščitna očala in zaščitno obrazja. Zaščitna obrazja ni zadostna zaščita. Nevarnost poškodb sluha - nosite zaščito sluha.

Delajte le s sprimerno zaščitno napravno. Nevarnost zaradi stran letečih predmetov. Ne dovolite zadrževanja oseb v okolici 15 m.

MK

Внимание! Да се внимава на следните упатства за заштита од повреда.

Задолжително да се прочитаат упатствата пред првото користење. Да се внимава на пропишаното упатство.

Внимание! Опасност од повреда на очите од предмети што се исфрлаат со центрифугирање. Задолжително да се носат штитници за лице и очи. Само штитник за лице не е доволна заштита. Опасност од оглувување - да се носат штитници за уши. Да се работи само со пропишана заштитна опрема.

Опасност од предмети што се исфрлаат со центрифугирање. Да се задржуваат луѓе во околина од 15 метри.